

RUS

Страница 1 из 24
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
Вступает в силу с: 15.08.2019
Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
Чернитель резины 500 ml
Art.: 365877

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

Чернитель резины 500 ml
Art.: 365877

1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Чистящее средство

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

RUS

Berner Gesellschaft m.b.H., Industriezeile 36, 5280 Braunau / Inn, Австрия
Телефон:+43 77 22 800-0, Телефакс:+43 77 22 800 184
berner@berner.co.at, www.berner.co.at

Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности - см. раздел 16 данного Сертификата безопасности ЕС.

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de -
Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер телефона экстренной связи

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

RUS

Научно-практический токсикологический центр (НПТЦ) Министерство здравоохранения Российской Федерации, 129090, Москва, Суваревская пл., дом 3, строение 7, 6-й этаж. Телефон: +7(495) 628-16-87, ежедневная круглосуточная консультативная служба (по-русски)

Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

2 Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Aquatic Chronic	3	H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
Aerosol	1	H222-Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
Aerosol	1	H229-Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

2.2 Характеризующие элементы

Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Опасно

H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. H222-Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль. H229-Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

P210-Беречь от источников воспламенения / нагревания / искр / открытого огня. Не курить. P211-Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения. P251-Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.

P410+P412-Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50°C.

EUN208-Содержит (R)-1-Метил-4-(1-метилэтенил)циклогекс-1-ен. Может вызвать аллергическую реакцию.

При недостаточной вентиляции возможно образование взрывоопасных смесей.

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

3 Состав (информация о компонентах)

Аэрозоль

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

Аммоний гидроксид

RUSS

Страница 3 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (EC) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

Регистрационный номер (REACH)	---
Index	007-001-01-2
EINECS, ELINCS, NLP	215-647-6
CAS	1336-21-6
% содержание	0,1-<1
Классификация согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 (CLP)	Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411 Eye Dam. 1, H318

(R)-1-Метил-4-(1-метилэтинил)циклогекс-1-ен	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119529223-47-XXXX
Index	601-029-00-7
EINECS, ELINCS, NLP	227-813-5
CAS	5989-27-5
% содержание	0,1-<1
Классификация согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

2-Бром-2-нитропропан-1,3-диол	
Регистрационный номер (REACH)	---
Index	603-085-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	200-143-0
CAS	52-51-7
% содержание	0,01-<0,1
Классификация согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 2, H411

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.
 Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!
 Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1 регламента (EC) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

4 Меры первой помощи

4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Соблюдать меры индивидуальной защиты при оказании первой помощи!
 Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.
 Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Как правило не случается.

Тщательно прополоскать рот водой.

Дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение (в случае необходимости)

Симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Распыленная струя воды/ спиртостойкая пена/CO₂/ сухое огнегасящее средство.

Запрещенные средства тушения пожаров

Сплошная струя воды

5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Ядовитые газы

Опасность раскола при нагреве

Взрывоопасные газовоздушные или паровоздушные смеси.

5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Удалить источники возгорания, не курить.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Предотвратить попадание в канализацию, подвалы, ремонтные ямы и другие места, накопление в которых может представлять опасность.

RUS

Страница 5 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

При утечке аэрозоля/газа обеспечить достаточный доступ свежего воздуха.

При недостаточной вентиляции возможно образование взрывоопасных смесей.

Действующее вещество:

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.

При необходимости принять меры против электростатического заряда.

Не использовать на горячих поверхностях.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Соблюдать особые предписания относительно аэрозолей!

Соблюдать особые условия хранения на складе.

Не хранить вместе со способствующими горению или самовоспламеняющимися веществами.

Защищать от воздействия солнца и температуры выше 50°C.

Хранить в хорошо проветриваемом помещении.

Хранить в прохладном месте.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

RUS

RUS

Страница 6 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

Хим. обозначение	Аммоний гидроксид	% содержание: 0, 1-<1
ПДКрз-8h: NH3 50 ppm (35 mg/m3) (AGW), 20 ppm (14 mg/m3) (EC)	ПДКрз-15min: NH3 =1= (AGW), 50 ppm (36 mg/m3) (EC)	---
Процедуры мониторинга:	<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-105 SA (548 642) - Compur - KITA-105 SB (548 659) - Compur - KITA-105 SC (548 667) - Compur - KITA-105 SD (548 675) - Compur - KITA-105 SH (548 683) - Compur - KITA-105 SM (548 691) - Draeger - Ammonia 0,25/a (81 01 711) - Draeger - Ammonia 2/a (67 33 231) - Draeger - Ammonia 5/a (CH 20 501) - Draeger - Ammonia 5/b (81 01 941) - Draeger - Ammonia 0,5%/a (CH 31 901) - DFG (D) (Ammoniak, Method Nr. 2), DFG (E) (Ammonia, Method No. 2) - 2005 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 96-4 (2005) - OSHA ID-188 (Ammonia in workplace atmospheres – solid sorbent) - 2001 - NIOSH 6015 (Ammonia) - 1990 - NIOSH 6016 (Ammonia by IC) - 1996 - OSHA ID-164SG (Ammonia) - 1988 	
БПДК: ---	Дополнительная информация: NH3 DFG, Y	

RUS

Хим. обозначение	(R)-1-Метил-4-(1-метилэтинил)циклогекс-1-ен	% содержание: 0, 1-<1
ПДКрз-8h: 5 ppm (28 mg/m3) (DE-AGW)	ПДКрз-15min: 4(II) (DE-BGW)	---
Процедуры мониторинга:	---	
БПДК: ---	Дополнительная информация: ---	

RUS

Хим. обозначение	бутан	% содержание:
ПДКрз-8h: 1000 ppm (2400 mg/m3)	ПДКрз-15min: 4(II)	---
Процедуры мониторинга:	- Compur - KITA-221 SA (549 459)	
БПДК: ---	Дополнительная информация: DFG	

Аммоний гидроксид						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,0011	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,0011	mg/l	
	Окружающая среда – периодическое выделение		PNEC	0,0068	mg/l	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	2,8	mg/m3	

rus

Страница 7 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Потребители	Человек – дермально	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Потребители	Человек – дермально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	23,8	mg/m3	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	23,8	mg/m3	
Потребители	Человек – орально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	47,6	mg/m3	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	36	mg/m3	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	47,6	mg/m3	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	14	mg/m3	

2-Бром-2-нитропропан-1,3-диол

Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,01	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,0008	mg/l	

rus

Страница 8 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

	Окружающая среда – спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	0,0025	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	0,43	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,041	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,0032 8	mg/l	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,5	mg/l	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	1,4	mg/kg	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	0,35	mg/kg	
Потребители	Человек – дермально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	4,2	mg/kg	
Потребители	Человек – орально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	1,1	mg/kg	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	0,008	mg/cm2	
Потребители	Человек – дермально	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	0,008	mg/cm2	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	1,3	mg/m3	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	1,3	mg/m3	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	3,7	mg/m3	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	2,3	mg/kg	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	4,1	mg/m3	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	12,3	mg/m3	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	4,2	mg/m3	

RUS

Страница 9 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	4,2	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	7	mg/kg	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	0,013	mg/cm ²	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	0,013	mg/cm ²	

RUS

ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 " = " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 Материал для исследования: В = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | п = пары и/или газы; а = аэрозоль; п+а = смесь паров и аэрозоля.

Дополнительная информация: H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

Надлежащие методы оценки для проверки эффективности принятых мер защиты включают в себя как метрологические, так и неметрологические методы испытаний.

Они описаны, например, в стандарте BS EN 14042.

BS EN 14042 "Атмосфера рабочей зоны. Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов".

8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

RUS

Страница 10 из 24
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
Вступает в силу с: 15.08.2019
Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
Чернитель резины 500 ml
Art.: 365877

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:
Устойчивые к воздействию химикатов защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из бутилового каучука (EN 374).

Защитные перчатки из Neoprene® / из полихлоропрена (EN 374).

Защитные перчатки из нитрила (EN 374).

Минимальная толщина слоя в мм:

0,5

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

480

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 16523-1 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Обычная рабочая защитная одежда

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9 Физико-химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Пенный аэрозоль
Цвет:	Белый
Запах:	Лимонный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	Неопределенный
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный

RUS

Страница 11 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	Неопределенный
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Верхний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,930 g/ml
Плотность:	0,995 g/cm ³ (Действующее вещество)
Насыпная плотность:	неприменимо
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	100 % (Растворимо)
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	Неопределенный
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	Неопределенный
Взрывоопасные свойства:	Продукт невзрывоопасен. Использование: возможно образование взрывоопасных паровых/ воздушных смесей.
Пожароопасные характеристики:	Нет

9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

10 Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

Повышение давления может привести к расколу.

10.5 Несовместимые материалы

Избегать контакта с сильными окислителями.

10.6 Опасные продукты разложения

При использовании по назначению разложения не происходит.

11 Информация о токсичности

11.1 Описание токсикологических последствий

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

rus

Страница 12 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Симптомы:						нет данных

Аммоний гидроксид						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	350	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при проглатывании:	LDLo	550	mg/kg	Кошка		
Острая токсичность, при проглатывании:	LDLo	43	mg/kg	Человек		
Острая токсичность, при вдыхании:	LCLo	5000	ppm	Человек		
Разъедание/раздражение кожи:						Едкий
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик		Опасность серьезного повреждения глаз.
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка		Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:						Нет

rus

Страница 13 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

Канцерогенность:						Нет
Репродуктивная токсичность:						Нет
Симптомы:						Астматические симптомы, Удушье, Потеря сознания, Жжение слизистой оболочки носоглотки, Вызывает рвоту, Помутнение роговицы, Кашель, Судороги, Сосудистый коллапс, Шок, Тошнота

(R)-1-Метил-4-(1-метилэтинил)циклогекс-1-ен

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Skin Sens. 1
Симптомы:						Диарея, кожная сыпь, Зуд, Желудочно-кишечные заболевания, раздражение слизистой оболочки, тошнота и рвота

2-Бром-2-нитропропан-1,3-диол

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	305	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	data of a diluted aqueous solution
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	> 2000	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>0,588	mg/l/4h	Крыса		Аэрозоль data of an aerosol

RUS

Страница 15 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

12.2. Стойкость и разлагаемость:							Содержащийся (-еся) в этой смеси ПАВ соответствует (-ют) условиям биологического расщепления согласно Распоряжению (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Подтверждающие документы имеются в наличии для предъявления в компетентные органы стран ЕС и предоставляются им исключительно по их просьбе или по просьбе изготовителя моющих средств.
12.3. Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
12.4. Мобильность в почве:							нет данных
12.5. Результат оценки РВТ и vPvB:							нет данных
12.6. Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:							Степень уменьшения содержания РОУ (органических комплексобразующих веществ) \geq 80%/28d: неприменимо

RUS

Страница 16 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Прочие данные:	АОХ		0	%			Не содержит органически связанных галогенов, могущих повлиять на индекс АОХ в сточных водах.
----------------	-----	--	---	---	--	--	--

Аммоний гидроксид							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,42	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	27d	0,06	mg/l	Ictalurus punctatus		
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	8,2	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	0,53	mg/l	Oncorhynchus mykiss		Субстанция, не содержащая воду
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	0,66	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	1,16	mg/l	Daphnia pulicaria		Субстанция, не содержащая воду
12.2. Стойкость и разлагаемость:							Легко разлагается биологически
12.3. Потенциал биоаккумуляции:							Не ожидается
Токсичность для бактерий:	EC50	5min	1,16	mg/l	Photobacterium phosphoreum		Субстанция, не содержащая воду
Растворимость в воде:							Растворимо

(R)-1-Метил-4-(1-метилэтинил)циклогекс-1-ен							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	0,70	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	0,42	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	NOEC/NOEL	96h	4	mg/l			

RUS

Страница 17 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	92	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	
----------------------------------	--	-----	----	---	--	--	--

2-Бром-2-нитропропан-1,3-диол

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	41,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	49d	39,1		Oncorhynchus mykiss	OECD 210 (Fish, Early-Life Stage Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,27	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	0,4 - 2,8	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.2. Стойкость и разлагаемость:			>70	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:	DOC		50	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	Биологически разлагаем
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	Log Kow		0,22			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
Токсичность для бактерий:	LC0	3h	43	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
Прочие организмы:	LC50	14d	>500	mg/l	Eisenia foetida	OECD 207 (Earthworm, Acute Toxicity Tests)	
Прочие данные:	COD		600	mg/g			
Прочие данные:	Koc		5				

бутан

rus

Страница 18 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Токсичность для дафний:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		2,98				Существенно о потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициент распределения n-октанол/вода LogPow 1-3)
12.5. Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

16 05 04

20 01 29

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Аэрозольные баллоны с содержимым утилизируются с проблемными отходами.

Пустые аэрозольные баллоны утилизируются с вторсырьем.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Рекомендация:

rus

Страница 19 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

Неочищенные емкости не пробивать, не разрезать и не сваривать.
 Вторичная переработка
 15 01 04

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Общие сведения

14.1. Номер ООН: 1950
Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН

(ООН = Организация объединенных наций):

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1 

14.4. Группа упаковки: -

Классифицирующий код: 5F

Код LQ: 1 L

14.5. Экологические опасности: неприменимо

Tunnel restriction code: D

Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН

(ООН = Организация объединенных наций):

AEROSOLS (ISOHEXANES)

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1 

14.4. Группа упаковки: -

EmS: F-D, S-U

Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

Перевозка воздушным транспортом (IATA)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН

(ООН = Организация объединенных наций):

Aerosols, flammable

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1 

14.4. Группа упаковки: -

14.5. Экологические опасности: неприменимо

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.

Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.

Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются. Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.

По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.

Соблюдать особые предписания (special provisions).

15 Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

rus

Страница 20 из 24
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003
 Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Чернитель резины 500 ml
 Art.: 365877

Соблюдать ограничения:
 Соблюдать национальные предписания/законы о защите материнства!
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

Директива 2012/18/ЕС (Севезо III), приложение I, часть 1 - К данному продукту относятся следующие категории (при определенных обстоятельствах следует учитывать и другие, в зависимости от условий хранения, использования и т.д.):

Категории опасности	Примечания к приложению I	Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграфом 10 для использования на / требования к производствам низкого класса	Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграф 10 при использовании - Требования к производствам низкого класса
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

При распределении категорий и количественных пределов всегда соблюдать примечания к приложению I Директивы 2012/18/ЕС, прежде всего, приведенные в данной таблице и примечания 1 - 6.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 11 %
 Регламент (ЕС) № 648/2004
 5 % и более, максимально 15 %
 алифатических углеводородов
 менее 5 %
 неионных тензидов

Душистые вещества
 CITRAL
 LIMONENE
 2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL
 OCTYLISOTHIAZOLINONE

Обязательно соблюдение «Распоряжения о действиях в чрезвычайной ситуации».

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 2, 3, 8, 11, 12, 16
 Необходимо обучение сотрудников обращению с опасными грузами.
 Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Aquatic Chronic 3, H412	Классификация на основании расчета.
Aerosol 1, H222	Классификация на основании расчета.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Aerosol 1, H229**Классификация на основе формы или физического состояния.**

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H302 Вредно при проглатывании.

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H312 Вредно при попадании на кожу.

H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

H335 Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.

H410 Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

Aerosol — Аэрозоли

Skin Corr. — Химическая продукция, вызывающая поражение кожи

Aquatic Acute — Химические вещества, обладающие острой токсичностью для водной среды

Eye Dam. — Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз

Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости

Asp. Tox. — Вещества, опасные при аспирации

Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи

Skin Sens. — Кожный сенсibilизатор

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Пероральное

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Дermalьное

STOT SE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате однократного воздействия - Раздражение дыхательных путей

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

RUS

Страница 22 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Montagetechnik Berner AG
Kdgenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Gubacsi út 6/b
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Frimann-Berner AS
Holmaveien 25
N - 1339 Vøyenenga
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner, S.A.
Av. Amália Rodrigues, 3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puzkarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijų 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Tarfi Oy
Äyritie 8D
01510 Vantaa, Suomi
Tel: 0207 590
220/Asiakaspalvelukeskus
asiakaspalvelu@tarfi.fi
www.tarfi.fi

Mitras d.o.o.
Brdnikova ulica 34e
SI-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o.
CPM Savéca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

RUS

Страница 23 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

Berner Endstriyel Ḃnler
Sanayi ve Ticaret A.Ю.
Ferhatraяa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samanḋra /
ЭSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Ṁrupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)
ЕС Европейский Союз
ЕС Европейское сообщество
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)ATE соединения)ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ЕЭС Европейское экономическое сообщество
BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)
BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
BSEF The International Bromine Council
bw body weight
CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)
CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)
dw dry weight
и т. д. и так далее
ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EN европейские стандарты

RUS

Страница 24 из 24

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 24.04.2018 / 0002

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Чернитель резины 500 ml

Art.: 365877

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAL этилен-виниловый спирт сополимер

Fax. Факс

GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)

н.д. нет данных

н.и. не имеется

н.п. не проверено

напр. например

непр. неприменимо

IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)

IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органический

прибл. приблизительно

IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PVC поливинилхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним. Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано: